

Договір
про науково-педагогічне співробітництво
укладений «01 » жовтня 2022 р
між Вищою соціально-економічною школою в Гданську
(Республіка Польща) і Івано-Франківським національним технічним
університетом нафти і газу (Україна)

Вища соціально-економічна школа в Гданську (Республіка Польща) в особі проф. Романа Гаврича та Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу (Україна) в особі ректора проф. Євстахія Крижанівського зобов'язується до взаємної співпраці для розширення взаємних досягнень високого рівня досліджень і наукового розвитку, для забезпечення обміну взаємним досвідом у викладацькій та науковій діяльності.

§1.

1. Сторони здійснюють спільну діяльність з метою об'єднання зусиль у вирішенні завдань у навчальній, науково-виховній роботі, обміну досвідом за окремими напрямками, поширенню сучасних освітніх технологій.
2. Сторони зобов'язуються співпрацювати у сфері:
 - 1) обмін викладачами з метою проведення лекцій,
 - 2) обмін науковими працівниками з метою проведення досліджень, участі в наукових конференціях тощо,
 - 3) підготовка спільних публікацій та інших звітів за результатами наукових і науково-методичних досліджень,
 - 4) обмін досвідом організації дидактичного процесу та навчальних програм подібних напрямів підготовки та спеціалізацій у контексті Болонського процесу.
 - 5) обмін студентами (навчання, стажування, студентські наукові конференції),
 - 6) виконання спільних наукових проектів, у тому числі міжнародних грантів,
 - 7) обмін науковою, навчально-методичною літературою, а також статистичною інформацією на умовах, визначених законодавством про авторське право.
 - 8) Проведення двосторонніх консультацій з питань виконання цієї Угоди та подальшого співробітництва.
3. З питань, не врегульованих цим Договором, Сторони укладуть окремі письмові договори.

§2.

1. Для досягнення максимальної ефективності співробітництва Сторони розвиватимуть усі форми співробітництва, включаючи організацію семінарів, наукових конференцій, виставок за участю організацій і компаній.
2. Витрати, пов'язані з виконанням заходів, передбачених цією Угодою, несуть Договірні Сторони самостійно на основі взаємності, а саме витрати на проживання та харчування несе Договірна Сторона, що запрошує, а

транспортні витрати. несе Договірна Сторона, яка відвідує. Викладачі обох Договірних Сторін будуть читати лекції або брати участь у конференціях / семінарах безкоштовно.

3. Для якнайшвидшого досягнення цілей цієї Угоди Договірні Сторони зобов'язуються обмінюватися наявною в них інформацією щодо аспектів, що становлять взаємний інтерес, проводити спільні консультації, встановлювати контакти з третіми сторонами та інформувати одна одну про результати таких контактів.

§3.

Враховуючи важливість адаптації системи управління та державного управління України до стандартів Європейського Союзу та активну участь Республіки Польща у підтримці процесу європейської інтеграції України, Договірні Сторони:

1. Особливу увагу приділятимуть розвитку зазначених у §1 цієї Угоди сфер співробітництва у сфері управління та державного управління, децентралізації та приведення практики здійснення повноважень до загальноприйнятих європейських стандартів.
2. Навчальні заняття будуть проводитись дистанційно викладачами одного Виконавця для студентів ВНЗ іншого Виконавця з актуальних проблем державного управління за окремим, попередньо узгодженим графіком.
3. Вони практикуватимуть підготовку кваліфікаційних бакалаврських і магістерських робіт і дисертацій під подвійним керівництвом провідних науково-педагогічних працівників кожної з Договірних Сторін.
4. Будуть створені умови для проходження студентами та учнями переддипломної практики на базі іншої Договірної Сторони.
5. У навчальний процес будуть впроваджені інноваційні технології підготовки фахівців у сфері управління та адміністрування.

§4.

1. Цей Договір укладено строком на 5 років.
2. Будь-які зміни до договору можуть бути внесені в письмовій формі після згоди кожної зі Сторін.
3. Кожна зі Сторін договору має право вимагати його розірвання в письмовій формі з попередженням про це за 2 місяці.

§5.

Ця угода про співпрацю не тягне за собою жодних фінансових зобов'язань для жодної зі сторін

§6.

Договір набирає чинності з дня його підписання.

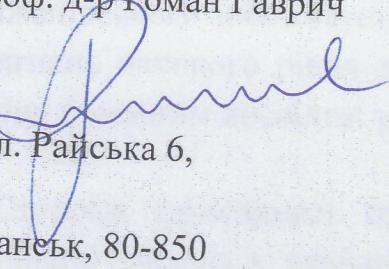
§7.

Договір складено в 2-х автентичних примірниках, по 1-му дляожної сторони.

§8.

1. У питаннях, не охоплених цією Угодою, застосовуються положення міжнародного права.
2. Під час виконання контракту сторони діють згідно з чинним законодавством у своїх країнах.

Ректор
Вищої Соціально-економічної
Школи в Гданську
проф. д-р Роман Гаврич



вул. Райська 6,
Гданськ, 80-850
Республіка Польща
R E K T O R
Wyższej Szkoły Społeczno-Ekonomicznej
w Gdańsku

dr Roman Gawrych, MBA, prof. WSSE

Ректор
Івано-Франківського
Технічного Університету нафти і газу
проф. д-р Євстахій Крижанівський



вул. Карпатська 15,
Івано-Франківськ, 76-019

Україна

- 3) підготовка спільних науково-методичних засобів та науково-методичних засобів навчання та підвищення кваліфікації вчителів та працівників освіти;
- 4) обмін досвідом організації та функціонування навчально-виховних підрозділів напрямів підготовки та підвищення кваліфікації та професійного розвитку;
- 5) співпраця студентами (закінчивши, стажуваними, студентською радою) з підприємствами та науковими установами;
- 6) впровадження спільнотворческих проектів, у тому числі міжнародних співпраць;
- 7) обмін науковою, методично-методичною літературою, а також статистичною інформацією на умовах, визначеніх законодавством про зовнішню торгівлю;
- 8) проведення двосторонніх консультацій з питань експортно-імпортної діяльності та подальшого співробітництва.
3. З питань, не врегульовані в цьому Договорі Сторони укладуть окремі письмові договори.

§2.

1. Для досягнення максимальної ефективності співробітництва Сторони розвивають ці форми співробітництва, які можуть організувати семінарів, наукових конференцій, виставок та засновані відповідної компанії.
2. Витрати, пов'язані з виконанням зобов'язань, передбачених цією Угодою, несуть Договірні Сторони самостійно на основі взаємності, а також втрати на проживання та харчування пасе Договірна Сторона, що запропонує, а